

А. Малейн

**Записки историко-филологического
факультета Императорского С.-
Петербургского университета.**

Ч. 77. Рукописное предание загадок Альдгельма.

УДК 304
ББК 60.5
А11

А11 **А. Маленн**
Записки историко-филологического факультета Императорского С.-Петербургского университета.: Ч. 77. Рукописное предание загадок Альдгельма. / А. Маленн – М.: Книга по Требованию, 2021. – 282 с.

ISBN 978-5-4241-3747-1

ISBN 978-5-4241-3747-1

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

РУКОПИСНОЕ ПРЕДАНИЕ ЗАГАДОКЪ АЛЬДГЕЛЬМА.

0

ЗАПИСКИ

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКАГО ФАКУЛЬТЕТА

ИМПЕРАТОРСКАГО

С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО-УНИВЕРСИТЕТА.

≡



Ч А С Т Ъ LXXVII.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типо-Литографія К. Биркенфельда (Вас. Остр., 8-я линия. № 1).

1905.

Anal. at end.

А. МАЛЕИНЪ.

РУКОПИСНОЕ ПРЕДАНИЕ

ЗАГАДОКЪ АЛЬДГЕЛЬМА.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

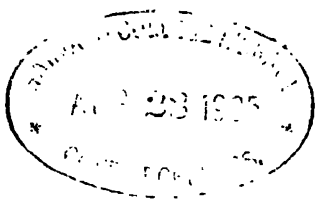
Типо-Литографія К. Биркнефельда (Вас. Остр., 8-я лин., № 1).

1905.

1177-48

P Skw 424.50 (77)

~~Slav 204.77~~



From the University
by exchange.

Печатается по опредѣленію Историко-Филологическаго Факультета Императорскаго С.-Петербургскаго Университета. 24-го марта 1905 года.

Деканъ С. Платоновъ.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ настоящей работѣ я излагаю результаты своихъ занятій надъ 18 рукописями загадокъ Альдгельма съ цѣлью указать твердыя основы, на которыхъ должна быть построена рецензія текста этого памятника. Рукописное преданіе загадокъ можетъ быть изучаемо вполнѣ независимо отъ прочихъ произведеній того-же автора, такъ какъ врядъ-ли даже архетипъ загадокъ соединялся когда-нибудь въ одномъ кодексѣ съ остальными сочиненіями Альдгельма, и, во всякомъ случаѣ, судя по даннымъ, изложеннымъ въ первой главѣ и «Общихъ выводахъ», загадки весьма рано, еще при жизни самого автора, стали распространяться вполнѣ отдѣльно и независимо ¹⁾.

Кодексы, изученные мною, суть слѣдующіе: два Петербургскихъ (Лат. Q. v. отд. I № 15 — R₂ и F. v. XIV, 1 — R₁), пять Парижскихъ (Национальной библіотеки: № 2339 — P₁, № 2773 — P₂; № 7540 — P₃; № 8440 — P₄ и № 16700 — P₅), три Брюссельскихъ № 4433 — 38 — Br. I; № 9799 — 9809 — Br. II и № 10615 — 10729 — Br. III), два Ватиканскихъ (Vaticano-Reginensis, № 2078 — V и Palatinus, № 1753 — π), два Британскаго Музея (12 С. XXIII — A и 15 А. XVI — L), Оксфордскій (С. 967 — O), изъ Карлсруэ (LXXV — K), Санктгалленскій (№ 242 — S) и Эйнзидельнскій (№ 302 — E). Три англійскія рукописи были любезно сличены для меня за умѣ-

¹⁾ Ср. аналогичныя разсужденія Iepa въ его отдѣльномъ изданіи Cl. Claudiani raptus Proserpinae (Augustae Taurinorum 1874), V sqq.

ренное вознаграждение г-жей Маргаритой Томпсонъ (AL) въ Лондонѣ и г. Паркеръ въ Оксфордѣ (O). Замѣчу кстати, что коляція рукописи А попала ко мнѣ нѣсколько поздно, когда бѣльшая часть работы была уже окончена. Произошло это потому, что я долго не могъ приобрести неимѣющей въ Петербургѣ книги Райта (*Wright, The Anglo-Latin poets and epigrammatists*), въ которой напечатана коляція А, а когда, наконецъ, досталъ книгу, то убѣдился, что приведенная тамъ коляція кодекса совершенно неудовлетворительна, почему и счелъ себя вынужденнымъ обратиться къ помощи г-жи Томпсонъ. Этимъ прошу извинить нѣкоторыя, правда незначительныя, неточности при сопоставленіи А съ прочими кодексами. Остальныя рукописи коляционировалъ я самъ и притомъ въ особо благопріятныхъ условіяхъ, такъ нечего и говорить, что я имѣлъ полную возможность и свободу изучать оба Петербургскіе кодекса; Парижскіе были сличены мною сперва на мѣстѣ, а потомъ три изъ нихъ (P₂P₄P₅) вторично въ Петербургѣ, куда они высланы были изъ Парижа по ходатайству Историко-Филологическаго Отдѣленія Императорской Академіи Наукъ; въ Парижской рукописи № 2339 (P₁) нѣкоторыя сомнительныя мѣста вторично пересмотрѣлъ для меня съ присущею ему любезностью директоръ рукописнаго отдѣленія Національной бібліотеки Н. Омонт. Рукописи Брюссельскія, Эйндзидельнскую и Санктгалленскую я сличалъ также въ Петербургѣ въ бібліотекѣ Академіи Наукъ; кодексъ изъ Карлсруэ былъ обязательно высланъ дирекціей тамошней Великогерцогской бібліотеки въ Императорскій Спб. Историко-Филологическій Институтъ. Наконецъ, Ватиканскія рукописи изучались мною по фотографіямъ, добытымъ изъ Рима при любезномъ посредствѣ проф. М. И. Ростовцева (V) и ученаго корреспондента въ Римѣ при Историко-Филологическомъ Отдѣленіи Императорской Академіи Наукъ, Е. Ф. Шмурло (π), который не потяготился сообщить мнѣ и цѣнныя данныя относительно внѣшности кодекса. Въ силу тѣхъ благопріятныхъ условій, при которыхъ я работалъ надъ рукописями, я старался по возможности подробно указать содержаніе каждой изъ нихъ, имѣя въ виду облегчить этимъ нелегкую задачу собиранія матеріаловъ для будущихъ изслѣдователей средневѣковой латыни. Значеніе каждой рукописи для текста загадокъ мнѣ пришлось также

выяснять болѣе обстоятельно, чѣмъ, можетъ быть, это иногда слѣдовало-бы. Произошло это отъ того, что рукописи загадокъ далеко не легко поддаются обычной классификаціи на фамилии и установленію преемственности одна отъ другой. Дѣлать-же, какъ это случается сплошь и рядомъ, какіе-нибудь насильственные выводы и сближенія въ этомъ отношеніи мнѣ не хотѣлось. Текстъ загадокъ, прилагаемый мною къ изслѣдованію, имѣетъ значеніе чисто служебное — облегчить читателямъ неизбѣжныя справки при чтеніи книги — и представляетъ собою по возможности точное воспроизведеніе лучшихъ источниковъ рукописнаго преданія. Это чисто служебное значеніе текста объясняется тѣмъ, что, по окончаніи настоящей работы, я приступаю къ составленію подробнаго реального и грамматическаго коментарія къ загадкамъ, для чего обладаю уже значительнымъ матеріаломъ; къ этому изданію будетъ приложенъ и соответствующій критическій аппаратъ ¹⁾. Во всякомъ случаѣ смѣю думать, что всякій, кто дастъ себѣ трудъ сравнить мою рецензію съ предшествующими изданіями, легко убѣдится въ значительной разницѣ ея отъ вульгаты ²⁾ и признаетъ, насколько необходимой потребностью является изданіе загадокъ, соответствующее современному состоянію филологической науки. Порядокъ загадокъ я счелъ нужнымъ возстановить тотъ, въ которомъ онѣ имѣются въ рукописяхъ, такъ какъ нѣтъ никакихъ доказательствъ въ пользу того симметричнаго распредѣленія ихъ, какое принято во всѣхъ печатныхъ изданіяхъ, начиная съ Дельріо. Съ другой стороны симметричнаго распредѣленія загадокъ не замѣчается и у преемниковъ Альдгельма, Татуина и Евсевія, какъ это показываютъ изданія ихъ произведеній, исполненныя Эбертомъ и Райтомъ (Wright) ³⁾. Въ заключеніе считаю долгомъ выразить глубокую и сердечную благодарность всѣмъ учрежденіямъ и лицамъ, такъ или иначе содѣйствовав-

¹⁾ Въ пролегоменахъ къ этому изданію я предполагаю также рассмотреть жизнь и литературную дѣятельность Альдгельма.

²⁾ Нѣкоторыя изъ этихъ отступленій были мотивированы въ моихъ статьяхъ: «Замѣтки къ тексту загадокъ Альдгельма» (*Журн. Мин. Нар. Пр.*, 1902, кн. 4) и «Филологическое Обзорніе», т. XXI). Здѣсь же укажу, что три главы настоящей книги (о рукописяхъ P₄ и P₅, K и E) были напечатаны въ *Журн. Мин. Нар. Пр.* (1903, кн. 3—4 и 1904, кн. 10—11).

³⁾ Первымъ, кто указалъ на неправильность симметричнаго распредѣленія загадокъ, былъ Фр. I. Моне, ср. его статью *Lateinische Rätsel* въ *Anzeiger f. Kunde d. deutschen Vorzeit* VII (1838), 32—33.

шимъ мнѣ при написаніи этой книги. Особенно признателенъ я Историко-Филологическому Отдѣленію Императорской Академіи Наукъ, благодаря покровительству котораго я могъ изучать большинство рукописей въ Петербургѣ. Неустаннымъ посредникомъ между мною и Отдѣленіемъ являлся акад. В. В. Латышевъ, а акад. К. Г. Залеманъ дѣлалъ все отъ него зависящее, чтобы облегчить мнѣ занятія рукописями въ библиотекѣ Академіи. Затѣмъ глубоко благодаренъ я Историко-Филологическому Факультету Императорскаго С.-Петербургскаго Университета, который, допустивъ меня въ среду приватъ-доцентовъ, оказалъ мнѣ еще болѣе высокую честь принятіемъ настоящей книги въ серію своихъ «Записокъ». Многимъ обязанъ я завѣдующимъ рукописными отдѣленіями: И. А. Бычкову въ Петербургѣ, Н. Омонту въ Парижѣ, А. Holder'у въ Карлсруэ и W. В. Nicholson'у въ Оксфордѣ. За разнаго рода совѣты, библиографическія указанія и справки приношу благодарность А. Г. Бекштрему, А. И. Бриллиантову, И. М. Болдакову, М. И. Ростовцеву, А. И. Садову, мюнхенскому профессору Л. Траубе (Traube), Г. К. Шмиду, Е. Ф. Шмурло и главному библиотекарю Герцогской Библиотеки въ Готѣ, проф. Р. Эвальду (Ehwald).

О Г Л А В Л Е Н И Е.

	СТР.
Петербургская рукопись Лат. Q. v. Отд. I, № 12 (R ₂).	1— 20
Парижскія рукописи, №№ 8440 (P ₄) и 16700 (P ₅) . . .	21— 54
Рукопись изъ Карлсруэ LXXXV (K).	55— 61
Эйнзидельская рукопись, № 302 (E)	62— 77
Codex Vaticano-Reginensis, № 2078 (V).	78— 96
Парижская рукопись, № 7540 (P ₃)	97— 99
Санктгалленская рукопись, № 242 (S)	100—107
Парижская рукопись, № 2773 (P ₂)	108—143
Парижская рукопись, № 2339 (P ₁)	144—154
Петербургская рукопись F. v. XIV, 1 (R ₁)	155—162
Брюссельская рукопись, № 4433—38 (Br. I)	163—169
Брюссельскія рукописи, №№ 10625—729 и 9799—9809 (Br. II и Br. III)	170—185
Палатинская рукопись, № 1753 (π)	186—189
Рукопись Британскаго музея, Royal 15 A. XVI (L). . .	190—196
Оксфордская рукопись изъ собранія Раулинсона, С. 967 (O).	197—203
Рукопись Британскаго музея, Royal 12 С. XXIII (A) .	204—226
Общiе выводы	227—228
Приложенiе I.	229—231
Приложенiе II	232—234
Index locorum.	235—236
—	
Aenigmatum index et contextus.	1— 28

